

**INFOCENTRUM MĚSTA Karlovy Vary, o.p.s.**

**a**

**Ollan German s.r.o.**

---

---

**DODATEK Č. 1**  
**SMLOUVY O SPOLUPRÁCI**

---

**Karlovy Vary 2020**

**Financováno z dotace poskytnuté Statutárním městem Karlovy Vary**

**INFOCENTRUM MĚSTA Karlovy Vary, o.p.s.**

se sídlem: Husovo náměstí 2/270, Karlovy Vary, PSČ 360 01

IČ: 263 30 725

DIČ: CZ26330725

zapsané v rejstříku obecně prospěšných spol., vedeném Krajským soudem v Plzni v oddíle O, vložka 48

zastoupené: Josefem Dlohošem, ředitelem

bankovní spojení: číslo účtu \_\_\_\_\_, vedený u \_\_\_\_\_, pobočka \_\_\_\_\_

jako provozovatel systému projektu VARY VOUCHER (dále jen „Provozovatel“)

a

podnikatel Ollan German s.r.o.

se sídlem: Tyršova 274/4, Karlovy Vary 36001

IČ: 28510208

DIČ CZ28510208

Zastoupený Larisa German

zapsaný

bankovní spojení: číslo účtu \_\_\_\_\_, vedený u \_\_\_\_\_, a.s., pobočka \_\_\_\_\_

jako poskytovatel ubytování (dále jen „Poskytovatel“)

Společně též „Smluvní strany“

uzavírají dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů tuto

**DODATEK Č. 1  
SMLOUVY O SPOLUPRÁCI  
ze dne 17. května 2020  
(dále jen „Smlouva“)**

**Vzhledem k tomu, že:**

- A. Smluvní strany uzavřely dne 17. května 2020 Smlouvu o spolupráci, jejímž předmětem se stala spolupráce Smluvních stran při realizaci projektu VARY VOUCHER;
- B. Smluvní strany mají zájem na tom, aby spolupráce probíhala i po ukončení projektu VARY VOUCHER,

uzavírají výše uvedené smluvní strany dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů tento

**Financováno z dotace poskytnuté Statutárním městem Karlovy Vary**

**DODATEK Č. 1**  
**SMLOUVY O SPOLUPRÁCI**

**ze dne 17. května 2020**

**dále jen „Dodatek“**

**Článek 1**  
**Předmět Dodatku**

- 1.1. Předmětem Dodatku je další spolupráce Smluvních stran v oblasti podpory rozvoje trhu cestného ruchu v Karlových Varech po ukončení projektu VARY VOUCHER.

**Článek 2**  
**Podmínky další spolupráce**

- 2.1. Po ukončení projektu VARY VOUCHER se Poskytovatel zavazuje nabízet vouchery na své služby, a to za analogických podmínek, dle Smlouvy ze dne 17. května 2020, ovšem výlučně na své náklady.

**Článek 3.**

- 3.1. Poskytovatel i Provozovatel se závazků sjednaných v tomto Dodatku mohou zprostit jednostranným prohlášením adresovaném a doručeném druhé smluvní straně.

**Článek 4**  
**Závěrečná ustanovení**

- 4.1. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech. Každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení. Obě vyhotovení mají stejnou právní sílu a platnost.
- 4.2. Tento dodatek nabývá platnosti podpisem Smluvních stran, resp. jejich oprávněných zástupců.
- 4.3. Tento Dodatek nabývá účinnosti uveřejněním v Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Dodatek v Registru smluv uveřejní Provozovatel za plné součinnosti Poskytovatele. Poskytovatel v této souvislosti prohlašuje, že z jeho strany Dodatek neobsahuje žádné obchodní tajemství a může být tedy zveřejněn v plném rozsahu bez znečistění jakýchkoliv údajů.
- 4.4. Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek přečetly, s jeho obsahem souhlasí, že Dodatek obsahuje jejich pravou vůli prostou omylu a že Dodatek nebyl uzavřen v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv z nich.

V Karlových Varech, dne 13. května 2020

V Karlových Varech, dne 17. května 2020

---

**INFOCENTRUM MĚSTA Karlovy Vary, o.p.s.**

Josef Dlohoš  
ředitel společnosti

---

**Ollan German s.r.o.**

Larisa German  
ředitelka společnosti